



大 会

Distr.  
GENERAL

A/C.5/51/40  
11 December 1996  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第五十一届会议  
第五委员会  
议程项目116和39

1996-1997两年期方案预算

阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响

决议草案A/51/L.49 B所涉方案预算问题

秘书长根据大会议事规则第153条提出的说明

一、决议草案所载要求

1. 按照决议草案A/51/L.49 B执行部分第1、4、5、6、8、9、18和19段的规定,大会将:

(a) 注意到秘书长的报告(A/51/698-S/1996/988)并赞同其中所载的意见和建议;

(b) 支持秘书长继续努力,同阿富汗各方、有关国家和国际组织特别是伊斯兰会议组织合作,促进目的在于争取阿富汗民族和解的政治进程;

(c) 重申充分支持联合国的努力,特别是联合国阿富汗特派团的活动,即酌情同有关国家和国际组织合作,促使和平进程迈向民族和解和持久政治解决,参与者是冲突所有各方和阿富汗社会所有各部门;

(d) 呼吁阿富汗所有各方同联合国特派团合作;鼓励所有有关国家和国际组织采取一切必要步骤,同特派团密切合作,促进阿富汗和平,支持联合国为此所作努力,且运用他们的任何影响鼓励各方同特派团合作;

(e) 请秘书长授权特派团继续努力促进阿富汗的民族和解与重建,特别是进行调解以停止冲突和促进由阿富汗当事各方商定的全面和平解决办法的实施,该解决办法可特别包括下列各点:阿富汗当事各方在联合国和伊斯兰国家组织促成的一个由交战各方代表组成的委员会监督下立即实施持久的停火;在具有适当保障下使喀布尔非军事化,以确保安全和公共秩序;建立具有广泛基础和充分代表性和权威的委员会,特别具有下列权力:建立和控制一支国家保安部队在全国各地保障安全监督在全国收集和保管所有重型武器使交战各方非军事化,以及制止武器和与武器生产有关的设备流入交战各方之手;组成一个具有充分代表性和广泛基础的过渡政府,该政府将特别控制国家保安部队和创造条件进行自由公平的选举以成立一个具有代表性的国家政府,并可利用象大会这样的传统的决策结构来帮助在全国创造这种条件;

(f) 表示支持秘书长的建议,即将特派团的军事顾问从目前的两名增至五名,并指派两名民警顾问给该特派团以进一步加强该特派团;

(g) 支持秘书长一俟局势许可时立即将特派团迁往喀布尔的打算;

(h) 请秘书长在大会第五十一届会议期间每三个月就特派团工作的进展向大会提出报告,并向大会第五十二届会议报告执行决议所取得的进展。

## 二、决议草案引起的活动和资源的分析

### A. 特派团的活动

2. 上述请求与方案1“斡旋、预防性外交、建立和平、维持和平、研究和资料收集和分析”下的次级方案1“斡旋、预防性外交和建立和平”有关。

3. 如果大会通过决议草案A/51/L.49 B,大会将力求继续推行联合国目前在阿富汗境内就政治、人道主义和发展等方面的工作。他将继续与各区域集团和其他会

员国商讨为这些工作提供支助的办法。要特别讨论缔结停火协定并开展导致以谈判解决冲突的政治进程。联合国将在为和平解决阿富汗冲突而作出的国际努力中继续发挥核心作用。特派团将进一步加强其作用,推动政治进程以求在冲突各方和阿富汗社会各阶层参与下实现民族和解及持久政治解决等目标。在这方面,根据决议草案的请求,特派团将继续努力促进阿富汗境内的民族和解和重建,特别是通过调停结束冲突及通过促进建立一个具有充分代表性和广泛基础的临时政府来协助落实和平解决办法,这个政府要能够控制国家安全部队并创造条件进行自由而公平的选举,以建立一个具有代表性的全国政府。

4. 回顾根据大会1995年12月19日第50/88 B号决议,已为特派团提供了16名工作人员,由8名国际人员和8名当地人员组成,其中包括副秘书长级的秘书长特使。秘书长驻阿富汗办事处将是一个业务单位,负责长期为阿富汗冲突各方的利益而工作;并将支持和协助特派团,以及协调联合国维持和平活动。为此目的,大会为秘书长驻阿富汗办事处提供17名人员--6名国际人员和11名当地人员--以及相关的业务费用。

5. 秘书长1996年7月16日关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告(A/50/908/Add.1)指出,为了加强特派团并促使联合国在阿富汗的政治留驻合理化起见,我决定从6月底开始撤销秘书长驻阿富汗办事处。阿富汗境内的所有联合国建立和平活动从此纳入特派团,其中包括新获任命的助理秘书长级团长、副团长(D-2级)、5名政治事务干事(P-5级)、2名军事顾问以及必要的国际人员(1名一般事务人员、2名警务员和3名外地人员)和19名当地支助工作人员。

6. 秘书长的报告指出,联合国协助在阿富汗境内实现和平的各项努力中的领导作用由阿富汗特派团负责执行。因此,特派团将继续探讨如何最有效协助阿富汗各方商讨基础广泛的解决办法。为此目的,它将与卷入冲突的所有各方保持接触,并将在其工作中严守中立而公平的态度,使各派领导人深刻了解到,他们与特派团真诚合作是一切和平计划成功的要素。其目下的工作重点是,就停火进行谈判,同时或接

着要进行的是喀布尔的非军事化以及如果各方愿意的话,在特派团的协助下设立一支中立部队以便在就设立具有充分代表性及广泛基础的民族和解机制继续进行谈判时维持该市的秩序。

7. 根据大会第50/88 B号决议,1996年内已采取必要措施,通过任命另4名政治事务干事来加强特派团。就1997年而言,考虑到决议草案所要求开展的活动,秘书长提议将其军事顾问从现有的2名增至5名,这将加强特派团了解瞬息万变的军事局势的能力并协助各方讨论喀布尔非军事化及其他类似措施的备选办法。他也提议为特派团指派两名民警顾问,以助阿富汗各方目前关于设立一支中立部队负责维持非军事化喀布尔的秩序的讨论。特派团将与联合国各机构和在阿富汗运作的规划署合作,继续与有关当局提出平等待遇、尊重人权、畅通无阻地向亟需者提供人道主义援助等问题。它也将协助严格尊重联合国人员和房地的特权和豁免权。

8. 要继续并加强特派团的活动,就必须继续提供1996年内核可的工作人员的的工作。不过,特派团1997年所需员额编制将由30名人员组成(1名助理秘书长、1名D-2、5名P-5、2名一般事务人员和4名外地和17名当地人员员额)、5名军事观察员和2名民警。特派团将在伊斯兰堡和喀布尔开展工作。

#### B. 1997年按全额计算的所需额外经费

9. 为继续以上各段概述的特派团的活动所需经费净额估计为\$3 741 200。该估计数包括以下各项:

- (a) 助理秘书长一级的特派团团长的费用;
- (b) 维持大会为1996年核准的6个专业人员员额(一名D-1任特派团副团长和5个政治事务干事员额);两个一般事务、三个外勤事务和17个当地雇用人员员额;
- (c) 增加一个外勤事务职类员额代替1996年核准的两个警卫事务员额的费用;
- (d) 撤销两个当地雇用人员员额;
- (e) 维持两个现有的军事顾问,另外增加三个军事顾问和两个新的民警职位;

(f) 有关的人员和业务费用。

10. 特派团核定和拟议的员额表载于本报告附件一。下表1汇总列出有关的费用,细目见附件二。

表 1

(以千美元计)

军事顾问	147.5
民警	55.8
薪金和一般人事费	1 884.8
每月生活津贴	293.5
代表旅费	15.0
工作人员旅费	53.7
房地租金和维修费	46.4
飞机租金	752.7
通信	63.6
车辆和设备维修	105.4
杂项事务和用品	55.7
购买家具和设备	116.1
车辆	151.0
	<hr/>
共计	3 741.2
	=====

C. 匀支的可能性

11. 1996-1997两年期方案预算在第3款下未编列该特派团1997年的活动经费。1997年的费用估计为\$3 741 200。依照大会第50/88B号决议,为特派团1996年的活动提供了\$2 617 400的资源。1996年的开支估计为\$2 109 800。在此基础上,在1997年所需费用\$3 741 200中,估计可从1996年的拨款匀支\$507 600。

12. 所需费用净额的细目载于下表2。

表 2  
 (以千美元计)

	1996年 预 算	1996年 估计开支	1996年 增加(减少)	1997年 所需费用	所需增加费用 净 额
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)=(c)+(d)
军事顾问	47.4	48.7	1.3	147.5	148.8
民警	0.0	0.0	0.0	55.8	55.8
薪金和一般人事费	1 357.6	954.8	(402.8)	1 884.8	1 482.0
每月生活津贴	242.7	230.4	(12.3)	293.5	281.2
代表旅费	25.0	0.0	(25.0)	15.0	(10.0)
工作人员旅费	142.7	79.9	(62.8)	53.7	(9.1)
房地	68.0	51.4	(16.6)	46.4	29.8
飞机租金	325.0	480.2	155.2	752.7	907.9
通信	109.5	90.0	(19.5)	63.6	44.1
车辆和设备维修	91.0	86.2	(4.8)	105.4	100.6
杂项事务和用品	102.5	88.2	(14.3)	55.7	41.4
家具和设备	106.0	0.0	(106.0)	116.1	10.1
车辆	0.0	0.0	0.0	151.0	151.0
共计	2 617.4	2 109.8	(507.6)	3 741.2	3 233.6

#### D. 1997年所需费用

13. 如大会通过决议草案A/51/L.49 B, 在1996-1997两年期方案预算第3款下1997年所需资源将为\$3 233 600。

#### 三、应急基金

14. 特派团的有关活动具有有关维持和平与安全的特殊性, 按大会1986年12月19日第41/213号决议附件一第11段的规定, 照过去的先例, 应在有关应急基金的程序以外处理。

#### 四、需要大会采取的行动

15. 如大会通过该决议草案, 在1996—1997两年期方案预算第3款下将需增拨经费\$3 233 600。第32款工作人员薪金税项下也需增拨经费\$282 600, 由收入第1款工作人员薪金税收入项下的同样数额所抵销。

附件一

1996年核定员额和1997年拟议员额

	<u>1996年核定员额</u>			<u>1997年拟议员额</u>	
	<u>特派团</u>	<u>秘书长驻阿富汗办公室</u>	<u>共计</u>	<u>特派团</u>	<u>增加(减少)</u>
副秘书长 秘书长特使	1	0	1	0	(1)
助理秘书长 特派团团长	0	0	0	1	1
D-2 驻阿富汗办公室主任/副主任	0	1	1	1	0
P-5 政治事务干事	4	1	5	5	0
小 计	5	2	7	7	0
一般事务	1	1	2	2	0
警卫事务	2	0	2	0	(2)
外勤事务	0	3	3	4	1
小 计	3	4	7	6	(1)
国际工作人员	8	6	14	13	(1)
当地雇佣人员	8	11	19	17	(2)
工作人员共计	16	17	33	30	(3)
军事顾问	0	2	2	5	3
民警	0	0	0	2	2
总 计	16	19	35	37	2



附件二

1997年1月1日至12月31日期间的概算

(以千美元计算)

1996年所需经费

A. 人事费

军事顾问

147.5

所需经费备供五名军事顾问的生活津贴,按每日平均费率为60美元计算(109 500美元),加上服装津贴每名军事观察员每年200美元(1 000美元);死亡和伤残,每名军事观察员为1 600美元(8 000美元);和旅费,每名为5 800美元,包括阿富汗境内旅费在内(29 000美元)

民警

55.8

款项备供二名民警的生活津贴,按每日平均费率为60美元计算(43 800美元),服装津贴每人200美元(400美元)和旅费每人5 800美元,包括阿富汗境内的旅费在内(11 600美元)。

临时费用

1 884.8

本款项备供支付上文附件一内所列员额费用,包括:特派团团长,以助理秘书长职等取代副秘书长职等,1996年核定的秘书长特使,6名专业人员员额(一个D-2(特派团副团长);5名政治事务干事(P-5))继续留用;2名一般事务人员;4名外

勤人员和17名当地职等员额。与1996年核定员额水平比较,本概算内减少二名警卫干事和二名当地职等员额,增加一名外勤职等员额。

生活津贴 239.5

本项下款项备供每月生活津贴,由13名国际工作人员组成的特派团,按每天60美元费率计算,加上特派团团长和副团长分别追加25%和15%费用。

旅费 53.7

活动将会有所增加,因为预计特派团团长要与有关各方会谈,并将该区域当前事态发展随时告知秘书长。总部高级干事也需前往阿富汗,对局势作出评价。因此,相关的旅费也已编入概算内。

代表的旅费 15.0

又列有款项备供政治团体参加阿富汗境内协商会议的旅费,这样有助于和平进程的谈判和组织未来政府的工作。

小计: A. 人事费 2 450.3

B. 业务费

房地 46.4

概算资源46 400美元备供伊斯兰堡办事处租金(10 000美

元)。喀布尔联合国大院是由政府免费供应的。伊斯兰堡和喀布尔的房地维修费估计是4 800美元。此外,由于喀布尔发生爆炸事件,喀布尔联合国办事处的修复项目,包括损毁窗子需修理与警卫室重新装饰,估计费用为22 000美元。两个办事处的水电费估计为9 600美元。

#### 车辆和设备维修费

105.4

款项备维修费,包括:车辆零件(40 000美元);保险费(2 400美元);汽油、机油和润滑油(48 000美元);通信设备维修费(10 000美元);和发电机和其他设备的修理和维修费(5 000美元)。

#### 飞机租金和维修费

752.7

特派团鉴于秘书长的决定,在会员国的支持下,预计在阿富汗境内进行广泛旅行,以重振特派团的工作。因此,预计需要在阿富汗境内和邻国旅行,从事有关停火以及建立和支持政治进程的谈判。因为阿富汗境内旅行唯一可靠的交通工具是包机,所以备供租(包)用一架飞机的款项。概算所列费用是租用一架B200型飞机供在阿富汗境内旅行,按每月70小时,每小时746美元计算,外加每月加飞30小时,按每月加飞每小时350美元计算,以支持前往阿什哈巴德、迪尚布、塔什干和德黑兰的额外旅费(126 000美元)。

#### 商业通信

68.6

商业通信费备供下列开支:国际海事卫星组织用费估计每

月2 000美元(24 000美元);当地电话费,估计每月1 500平均(18 000美元);移动电话费,估计每900美元(10 800美元);邮袋和邮费,估计每月500美元(6 000美元);和电报费(4 800美元)。

### 杂项事务和用品

55.7

杂项事务项下,总款额估计为23 400美元,备供支付谈判进程中特派团团长协商和开会所需会议室租金(2 000美元);办公室警卫业务(16 700美元);招待费(1 000美元);药房和医疗(3 700美元);杂项用品项下,估计32 300美元可支付文具和办公室用品(10 800美元);期刊订费(3 600美元);外勤人员制服(1 200美元);和军事装备,例如联合国旗和行动地图(5 700美元);和其他杂项用品,包括卫生和清洁用品(11 000美元)。

### 家具和设备

116.1

家具和设备项下,所需经费备供支付购置两部影印机,伊斯兰堡和喀布尔各有一部,每部3 000美元(6 000美元);八部膝上型电脑,每部3 000美元(24 000美元);10部个人电脑,每部2 500美元(25 000美元);激光和喷墨打印机各四部,每部分别为1 500美元和600美元(8 400美元);电脑用不间断器电源10个,每个350美元(3 500美元);供电设备购置和安装费(2 000美元)。概算又列有款项备供购置通信设备,例如二部传真机,每部2 000美元(4 000美元);二部甚高率转播器,每部2 000美元(4 000美元);20部手提式收音机,

每部500美元(10 000美元);一部不间断供电电源,5千瓦安培(4 000美元);当地地区网络安装费(20 000美元);和四部高频率移动收音机,每部1 300美元(5 200美元)。

车辆

151.0

当前阿富汗境内共有16部车辆,其中有13部的车龄已有6、7年。有九部车的行车英里里程已超过100 000英里。需要更换至少四部车辆,,每部平均费用25 600美元(128 000美元)。运费估计合购买费的18%,已编入概算(23 000美元)。

小计:B. 业务费

---

1 290.9

共计费用

---

3 741.2

---

=====